

# V Hirschbacher VEREINSFENSTER R



45. Ausgabe  
Mai 2007



Informationsblatt des Kultur- und  
Bildungsringes Hirschbach

Neuigkeiten aus  
dem Hirschbacher  
Vereinsleben



Zugestellt durch Post.at



Vier Organisationen zeigen es vor:

## Kooperation in der Praxis

Die Mostkost und der "Tag der Blasmusik" werden gemeinsam vom Bauernbund, den Ortsbäuerinnen, der Landjugend und dem Musikverein abgehalten. Eine Form, die - geht es nach den Vorstellungen des Kultur- und Bildungsringes Hirschbach - gerne Schule machen kann.

23. Juni 2007, Beginn 13.30 Uhr,  
bei Fam. Schaumberger (Paukner)  
in Gossenreith

Sehr günstige  
Angebote!



Kontakt: Pammer Hubert,  
Guttenbrunn 3, 0664/5003403

Aus dem Inhalt:

<b>Kultur- und Bildungsring</b>	Man setzt auf Vereinsmotivation	2
<b>Verschönerungsverein</b>	7. IVV-Kräuterwandertag steht vor der Tür	3
<b>Sportverein</b>	Zahlreiche sportliche Erfolge und Veranstaltungen	4
<b>Kameradschaftsbund</b>	Neues vom Kameradschaftsbund	8
<b>Kräuterkraftquelle</b>	Gelungener Auftakt in die Kräutersaison 2007	9
<b>Musikverein</b>	Rückblick Jahreshauptversammlung/Konzert	11
<b>Goldhauben- und Kopftuchgruppe</b>	Liehabermarkt der Volkskultur am 16.06.2007	13
<b>Gesunde Gemeinde</b>	Pilzseminar/Schwerpunkt Gesundheit 50 plus	14
<b>Freiwillige Feuerwehr</b>	Leistungsbilanz bei Vollversammlung präsentiert	15
<b>Freunde der Hirschbacher Bauernmöbel</b>	Gedenken an Gerda Himmelbauer	17
<b>Landjugend</b>	Bezirkssieg beim Redewettbewerb	19



### 10 Jahre Theatergruppe im Kultur- und Bildungsring:

Bereits zum 10. Mal begeisterte die Theatergruppe Hirschbach (unter dem Kultur- und Bildungsring) mit ihrer alljährlichen Schauspieldarbietung. Mit dem heuer wiederum modernen **Theaterstück „Eine verhängnisvolle Nacht“** (von



1. Aufführung 1998 (im Landgasthof Ehrentraut):  
vlnr. stehend: Daniela Plöchl, Reinhard Süß, Ingrid Penz, Josef Mayer,  
Martina Kopler, Anneliese und Alfred Süß; vlnr. hockend: Karl  
Moßbauer, Johann Leitgöb, Martin Leitgöb, Norbert Ecker

Armin Vollenweider) erte die Theatergruppe Hirschbacher sehr großen Beifall.

Wenn auch nach einem etwas „besucherflauen“ Startwochenende konnten doch rund 1200 Theaterbesucher begrüßt werden.

Insgesamt verfolgten **über 11.000 Theaterbesucher** die Aufführungen **seit 1997**.

**Herzlichen Dank allen Akteuren und Mitwirkenden im Hintergrund unter der Leitung und Regie von Johann Leitgöb für das alljährliche kulturelle Engagement!**



### Motivation für Vereinsfunktionäre:

Der am 9. Mai 2007 im Landgasthof Ehrentraut veranstaltete Kulturstammtisch stand wie bereits im November 2006 ganz im Zeichen der Motivation.



Traditionell wurde der Stammtisch wieder mit dem gemeinsamen Singen (diesesmal Karaoke) eröffnet.

Frau Mag. Leopoldine Hageneder aus Linz (Basistrainerin der Landjugend) brachte es daraufhin in ihrem Vortrag über „Sicheres Auftreten als Funktionär“ auf dem Punkt:

**Für den Erfolg sind „der erste Eindruck“, „Reden und Körpersprache“, „positives Denken“ und die „Art der Zusammenarbeit im Team“ ganz entscheidend.**

Dazu kommt, dass nur wer selbst motiviert ist, auch andere begeistern kann.

Neben vielen weiteren Grundregeln des Auftretens und der Rhetorik präsentierte Hageneder auch Tipps im Bezug auf Führungsmethoden, Sitzungsmanagement und Mitgliederwerbung.

Der Kultur- und Bildungsring hat es sich seit dem Vorjahr verstärkt zur Aufgabe gemacht, Fortbildungen im Motivationsbereich für Vereinsfunktionäre anzubieten und zu fördern.

Das **ehrenamtliche Engagement** und die für die kleine Gemeinde Hirschbach besonders große Anzahl an Vereinen und Organisationen sind **ein Aushängeschild der Gemeinde**. Schließlich repräsentiert jeder Vereinsfunktionär mehr oder weniger auch unsere Gemeinde.

Hierbei zum Erfolg beitragen zu können, nehmen wir als Bindeglied zwischen Vereinen und Gemeinde sehr gerne wahr.

**Übrigens:** Nichts ist selbstverständlich! Auch Führungskräfte und Funktionäre dürfen einmal gelobt werden - sie stehen genauso ehrenamtlich im Dienst der guten Sache wie jedes einzelne Mitglied!



Am 8. Juli 2007 werden wir unseren siebenten IVV-Kräuterwandertag veranstalten.

**Start und Ziel: beim Lagerhaus**

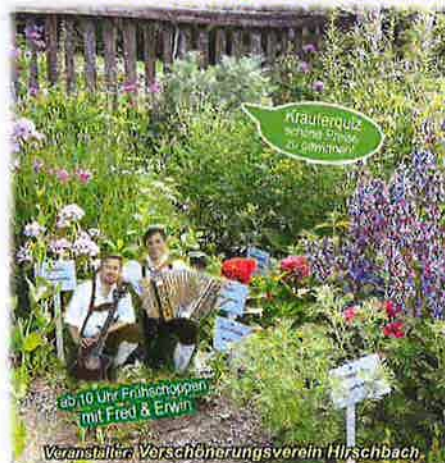
**Startzeit: zwischen 6:00 Uhr und 13:00 Uhr.**

**Es gibt wieder 3 Streckenlängen: ca. 6 km, 10 km, 18 km**

Wir bedanken uns bei allen Grundbesitzern, deren Privatwege wir benutzen dürfen! Ab 10:00 Uhr findet bei Start / Ziel mit **Fred und Erwin** wieder ein musikalischer **Frühschoppen** statt, zu dem auch alle, die nicht wandern können, herzlich eingeladen sind. Auch heuer gibt es wieder ein Kräuterquiz mit schönen Preisen.

Wir bitten die Kirchenbesucher wieder um Verständnis, wegen der beschränkten Parkmöglichkeiten im Ortszentrum.

**7. IVV-KRÄUTER-WANDERTAG**  
**HIRSCHBACH**  
IM MÜHLKREIS  
SONNTAG, 8. JULI 2007



## IVV Wandertermine:

Mold, Drei-Eichen		Sonntag 20.05.07, 07:00 Uhr
Unterweikersdorf	Samstag 09.06.07, 07:30 Uhr	Sonntag 10.06.07, 07:30 Uhr
Gutau	Samstag 30.06.07, 13:00 Uhr	Sonntag 01.07.07, 07:30 Uhr
Wartberg/A	Samstag 21.07.07, 13.00 Uhr	

Die Auszeichnung, die ich von der Gemeinde Hirschbach und vom Mühlviertler Kernland erhalten habe, ist für mich eine große Ehre. Aber ich sehe auch eine große Anerkennung für den Verschönerungsverein, für die Arbeit, welche die Mitarbeiter in ihrer Freizeit für den Tourismus und der Mitbewohner von Hirschbach leisten. Ich möchte mich bei ALLEN bedanken, die mich bei meinen/unseren Zielen unterstützt haben und vielleicht noch werden. Rückblickend kann ich sagen, es waren lehrreiche, interessante und schöne Jahre für mich. Ich freue mich, dass der Verein wieder einen Obmann hat, und wünsche meinen Nachfolger alles Gute.



*Herbert Schauer*

## Ortseinfahrten



Am 3. Mai 2007 wurde die Steinmauer für die Ortseinfahrt Guttenbrunn gelegt. Wir danken den Helfern: Gottfried Freudenthaler (Kahn), Gottfried Freudenthaler (Jörgl), Bernhard Leitner, Stefan Eder, Wolfgang Reindl, Martin Leitgöb, Josef Haslinger



Der am 18.3.2007 neu gewählte Vorstand des VV-Hirschbach: v.l.n.r.: stehend: Johann Ruhsam (Kassier-Stv.); Claudia Pum (Schriftführer-Stv.); Erich Wurm (Kassier); Maria Ruhsam (Schriftführer); sitzend: Herbert Schauer (Obmann-Stv.); Wolfgang Reindl (Obmann); Martha Manzenreiter (Obmann-Stv.); Hubert Preining (Obmann-Stv.)

## Sanierung Sportanlage und Überdachung der Stockbahnen - Stand April 2007:

Erfreulicherweise werden wir bei unserem Vorhaben von der Gemeinde, den vielen Holzspendern und freiwilligen Helfern bestens unterstützt, dadurch kann der von uns erstellte Zeitplan eingehalten werden:

**Tennisplatzsanierung:** 16. Juni, Belagsabtragung – Interessenten für den alten Belag bitte bei Hr. Stadler Günter Tel: 0660 / 5272148 melden (ab 18. Juni wird von der Fa. Sportbau Eybl der Tennisplatz ausgebessert und der Neue Tennisbelag verlegt).

**Überdachung der Stockbahnen** – die Vorarbeiten (Drainage, Fundamente, Stütz- und

## AKTUELLES

Außenmauer) werden früher als geplant, vom 10. bis 15. Oktober 2007, durchgeführt. **Freiwillige Helfer bitte bei Hr. Wögerer Gottfried Tel: 0664 / 4419746 melden.**

Die DSG-Sportunion bedankt sich beim Bürgermeister, bei den Gemeindebediensteten sowie bei allen Holzspendern, Sponsoren und freiwilligen Helfern. Wir ersuchen weiterhin um Holzspenden und Unterstützung.

Euer Sportunion

*Obmann Ortner Gottfried*

## Maibaum

Bei herrlichem Wetter wurde gemeinsam mit dem Kameradschaftsbund der Maibaum am Ortsplatz aufgestellt.

Die Sportunion und der Kameradschaftsbund bedankt sich nochmals bei der *Fam. Stadler / Kirchberg* für diesen tollen Maibaum.

**Maibaum umlassen erfolgt am 1. Juni 2007, ab 17:00 Uhr!!**



Neue Trainingsanzüge - Seit einigen Wochen glänzen die Sportler der Sportunion Hirschbach in neuen Trainingsanzügen.

## SEKTION FAUSTBALL

### 2. Platz bei ÖM-U16

Die Hirschbacher Jugend U 16 Faustballmannschaft holte sich nach dem Vize-Landesmeister nun auch den Vize-Staatsmeistertitel, die am 17. und 18. März 2007 in Höchst (Vorarlberg) ausgetragen wurden.

Es wurde nach einem 7er Spielplan, jeder gegen jeden gespielt. Die Spiele gegen die Mannschaften aus Liesing (Wien), Schwarzach (Vorarlberg) und



Zell/Pram (OÖ) wurden klar mit 2:0 gewonnen. Gegen die sehr stark spielende Mannschaft von ASKÖ Seekirchen (Salzburg) musste man leider einen Satz abgeben und somit war klar, dass man das direkte Duell gegen die bis zu diesem Zeitpunkt ungeschlagene Mannschaft aus Münzbach (OÖ) gewinnen muss, um noch den Titel zu erringen.

Trotz tatkräftiger Unterstützung der 10 mitgereisten Fans konnten man leider nur einen Satz für sich

entscheiden und somit war Union Münzbach U16–Staatsmeister!!

Es ist weiters noch besonders hervorzuheben, dass diese Hirschbacher Jugendmannschaft bei jeder Teilnahme an einer Österreichischen Jugendmeisterschaft einen Stockerlplatz erobern konnte.

Wir gratulieren dieser erfolgreichen Mannschaft aus Hirschbach und wünschen für die Feldsaison viel Erfolg.

*Maier Franz*



### 3. Platz bei ÖM-U14

Tolle Leistungen der Hirschbacher-Nachwuchs-Hoffnungen! Nach der großartigen Silber-Medaille der U14 Mädels bei den oberösterreichischen Landesmeisterschaften, war das Ziel für die Staatsmeisterschaft in Linz eine weitere Medaille. Nach einem fulminanten Start mit einem Unentschieden gegen den Favoriten und amtierenden Landesmeister Arnreit, wurden die anderen Gegner doch etwas unterschätzt.



Grieskirchen hatte sich um einige Spielerinnen verstärkt und konnte knapp in einem spannenden Spiel 2 : 0 niedergedungen werden. Zwar wurde Seekirchen auch besiegt, das Unentschieden gegen Jedlesesee kostete dann aber leider den Finaleinzug.

Nichts desto trotz zeigte die junge Mannschaft, mit einer groß aufspielenden Vorholzer Magdalena und einem besonders starken Angriff von Johanna Malzner, dass man noch einiges von ihnen hören und sehen wird.

Weiters ist herauszuheben, dass von den 5 Spielerinnen, 4 für den oberösterreichischen Landeskader gesichtet wurden. Folgenden Spielerinnen halten wir dafür die Daumen: Kopler Romana (Zuspiel), Johanna Malzner (Angriff), Vorholzer Magdalena (Abwehr) und Danner Romana (Abwehr und erst 13 Jahre alt!).

*Eidenberger Doris*

### Hallensaison 2006/2007

Die abgelaufene Hallensaison brachte folgende Platzierungen:

#### Landesliga:

Bezirksliga Damen      **1. Platz Aufstieg in die 1. Landesliga**  
2. Landesliga Herren    6. Platz

#### Bezirksmeisterschaft - Jugend:

Hirschbach 1 - Jugend U 12/männl.	4. Platz
Hirschbach 2 - Jugend U 12/männl.	10. Platz
Hirschbach 1 - Jugend U 14/männl.	4. Rang
Hirschbach 2 - Jugend U 14/männl.	8. Rang
Hirschbach 1 - Jugend U 14/weibl.	1. Rang

#### **Bezirksmeister**

Hirschbach 1 - Jugend U 16/männl.    1. Rang

#### **Bezirksmeister**

Hirschbach 2 - Jugend U 16/männl.	5. Rang
Hirschbach 1 - Jugend U 16/weibl.	2. Rang
Hirschbach 1 - Jugend U 18/männl.	1. Rang

#### **Bezirksmeister**

#### Landesmeisterschaft - Jugend:

Jugend U 16/männl.                    2. Rang

#### **Vize-Landesmeister**

Jugend U 16/weibl.                    3. Rang

Jugend U 14/weibl.                    2. Rang

#### **Vize-Landesmeister**

#### Staatsmeisterschaft - Jugend:

Jugend U 16/männl.                    2. Rang

#### **Vize-Staatsmeister**

Jugend U 14/weibl.                    3. Rang

Jugend U 16/weibl.                    4. Rang

*Wurm Josef*

## Jugendturnier

Beim 17. Faustball Jugendturnier am 29.04.2007 in Hirschbach kämpften 26 Mannschaften aus ganz Oberösterreich um den Sieg im U12 und U14 Bewerb. Das Turnier begann gleich mit einer gesunden Stärkung, **150 Äpfel gesponsert von SPAR FREISTADT** wurden vor Spielbeginn an die Spieler verteilt. Union **Waldburg** siegte bei den Knaben **U 14** vor Union Froschberg und gewann die Glastrophäe. Auch die **U 12** wurde von **Waldburg** dominiert. Die Mannschaft von Leitner Hans siegte vor TUS Kremsmünster und **DSG SU Hirschbach**. Allen Mannschaften wurde mit einem Geschenk bei der Siegerehrung für die tollen Leistungen gedankt. Keiner wurde vergessen, jede Mannschaft erhielt ein Verpflegungspaket gesponsert von Freudenthaler u. Malzner sowie wertvolle Sachpreise, wie Rucksäcke und Regenjacken von BELTONA oder Fußbälle von RAIKA HIRSCHBACH und weitere schöne Preise von heimischen und regionalen Betrieben.



Die Besuche vom Landtagsabgeordneten Hans Affenzeller, der Vizebürgermeisterin von Freistadt Ulrike Steinigner, dem OÖ. Faustballpräsident Franz Rührnössl sowie unserem Bürgermeister Stefan Wiesinger zeigten, welch hohen Stellenwert dieses Turnier hat.

Zum Schluss muss den Helfern, Organisatoren und Spendern gedankt werden, ohne diese fleißigen Bienen wäre so eine Veranstaltung nicht möglich.

*Maier Franz*

## SEKTION TENNIS



## Mixdoppeltturnier



Bei herrlichem Tenniswetter wurde die Saison am 29.05.2007 mit einem Mixdoppeltturnier eröffnet.

14 Doppelpaare „kämpften“ um den ersten Titel in dieser Saison. Am Ende gab es mit Grasböck Anita und Tobisch Reinhard / Grasböck Joe die ersten Sieger der neuen Tennissaison.

1. Grasböck Anita
2. Pührerfellner Marianne
3. Stauder Romana und Ziegler Heidi

1. Tobisch Reinhard ex aequo  
Grasböck Joe
3. Ziegler Robert

Wir bedanken uns nochmals bei allen Spielern für die gespendeten Sachpreise, Kuchen und der vorzüglichen Jause, sowie bei Marianne Pührerfellner für die tolle Turnierorganisation!!

## Neue Tennisdressen

Rechtzeitig zu Saisonstart wurden die Freiwaldcupspieler der Sportunion Hirschbach mit neuen und attraktiven Tennisdressen ausgestattet. Finanziert und gesponsert wurden die Dressen von **Auto Günther - GesmbH/ Gebietsvertreter Herrn Schürz Ewald** (seines Zeichen „Hirschbacher Tennisprofi“).

Die Vereinsleitung sowie die Sektion Tennis möchte sich hiermit nochmals recht herzlich für die neuen Tennisdressen bedanken.



*Wurm Josef*

## Kids – Cup / Siegerehrung

Am Freitag 13.4.2007 um 17.00 Uhr war im Stüberl der Tennishalle Scherb die Siegerehrung zum heurigen Winter-Kidscup. Es wurde in den Tennishallen Summerau und Rainbach gespielt.

Die SU Hirschbach war mit 4 Mannschaften (2 x U10, U14 und U16) dabei.



U 10 Mannschaft 1: Stadler Sabine, Mossbauer Carina, Ziegler Sandra und Tröbinger Katharina

U 10 Mannschaft 2: Winklehner Valentin, Vala Stani, Horner Thomas und Reindl Manuel

U 14: Grasböck Julian, Maier David, Malzner Johanna

U 16: Maier Mathias, Plank Markus, Maier David und Grasböck Julian

Dabei erreichte die Mannschaft der U14 den ausgezeichneten 3. Platz. Das U16 Team musste sich am Ende mit dem 5 Platz und die Mannschaften der U10 mit den Plätzen 5 und 6 begnügen.

Bedanken möchten wir uns noch bei den Mannschaftsführern, Stadler Günter und Reindl Mandi, sowie den Helfern und Fahrern, Ziegler Robert, Maier Manuela/Franz, Plank Gertrude usw. für die Hilfe und Unterstützung.

*Grasböck Josef*

### Trainerstunden

Ab Di. 15. Mai 2007 wird ein neuer (junger) tschechischer Trainer (Hr. Peter Wessely) unsere Jugend wöchentlich von 18.30 – 20.00 trainieren.

Es besteht die Möglichkeit, sich mit ihm Trainerstunden (Einzeln oder in Gruppen) zu vereinbaren.

Bei Interesse wendet euch bitte an Daniela Affenzeller – Tel.: 0664/1235567 oder an Grasböck Joe Tel.: 515

### Trainingslager

Wie schon in den Jahren zuvor, war auch dieses Jahr die Sektion Tennis wieder auf Trainingslager in Niederöblarn (23. - 25.03.07). Für die 24 Tennisspieler (Rekordteilnehmerzahl) gab es jeweils vormittags Trainingsstunden durch Grasböck Joe und Stadler Günter und Nachmittags wurden Matches gespielt. Der Abend wurde genutzt für Saunagänge, Fitnessraum, Klettern oder an der Bar das eine oder andere gewonnene Seidel zu trinken. Die Teilnehmer möchten sich hiermit bei Sektionsleiter Stadler Günter nochmals für die tolle und umsichtige Organisation bedanken!!

*Wurm Josef*

## SEKTION LAUFEN



### Linz-Marathon

Auch die Sportunion Hirschbach war mit 7 Athleten beim Linz-Marathon vertreten! Stadler Günter, Reindl Manfred, Rauch Gerhard und Grasböck Anita nahmen die Halbmarathondistanz in Angriff und Pührerfellner Marianne, Rauch Anita und Affenzeller Paul absolvierten die Viertelmarathonstrecke.

Besonders die Zeit von Tennissektionsleiter Stadler Günter im Halbmarathon von 1:24:26 ist hier hervorzuheben!!!



#### Ergebnis Halbmarathon (21 km):

Rang	Stnr	Name	Jg.	Verein/Ort	Klasse	Kl-Rg.	Netto	km/h	min/km
109	4005	Stadler Günter	71	SU Hirschbach	M-35	26	1:24:26	14.99	4:00
851	3741	Reindl Manfred	68	SU Hirschbach	M-35	179	1:40:27	12.6	4:46
1473	4091	Rauch Gerhard	71	SU Hirschbach	M-35	279	1:48:28	11.67	5:08
3080	4894	Grasböck Anita	62	SU Hirschbach	W-45	81	2:29:39		

#### Ergebnis Viertelmarathon (10 km):

Rang	Stnr	Name	Jg.	Verein/Ort	Klasse	Kl-Rg.	Netto	km/h	min/km
1279	9523	Evehretfellner Marianne	63	SU Hirschbach	W-40	36	0:56:53	10.5	5:43
1692	9234	Rauch Anita	72	SU Hirschbach	W-35	68	1:00:53	9.81	6:07
179	11345	Affenzeller Paul	90	SU Hirschbach		377	0:47:59	12.44	4:49

## Aktuelle Termine

- 01.06.2007 **Maibaum umlassen / Beginn 17.00 Uhr / Ortsplatz Hirschbach**
- 03.06.2007 **Faustball-Finalrunde 1. Landesliga-Damen / Beginn 10.30 Uhr / Sportplatz Hirschbach**
- 05.07.2007 **Openair-Konzert „Harlekins“ Beginn 19.00 Uhr / Sportplatz (Schulabschlussfest)**
- 10.06.2007 **Tennis - Vatertagsturnier / Beginn 12.00 Uhr / Tennisplatz Hirschbach**
- 07. - 10.07.2007 **Bergwandern – Karnischen Höhenweg**  
Anmeldung GH-Ehrentraut - 07948/231 bzw. Rauch Manfred – 0664/8168838
- 14./15.07.2007 **Beachvolleyball Turnier und Ortsmeisterschaften**
- 11./12.08.2007 **Int. Faustballturnier und Ortsmeisterschaften**
- jeden Montag **19.00 Uhr Lauf- und Nordicwalking Treff**
- jeden Freitag **18.00 – 20.30 Uhr Fußball / Sportplatz Hirschbach**
- jeden Freitag **19.00 – 21.30 Uhr Asphalt-schießen für Jedermann / Sportanlage Hirschbach**

Aktuelle Ergebnisse, News, Fotos, Infos oder Termine gibt es wie immer auf der Homepage [www.sportunion-hirschbach.org](http://www.sportunion-hirschbach.org) zu finden.

## Kameradschaftsbund



### Neues vom Kameradschaftsbund

Am Ostermontag fand der Gedächtnisgottesdienst zum Gedenken an die gefallenen und vermissten Kameraden der beiden Kriege mit Kranzniederlegung am Kriegerdenkmal statt. Bei der anschließenden Jahreshauptversammlung, wo zahlreiche Obleute anwesend waren, ging es um Kooperationsveranstaltungen mit anderen Vereinen, wobei natürlich auch die Finanzierung des eigenen Vereines gesichert sein muss.

Der Obmann überbrachte Glückwünsche an Martetschläger Franz zum 90. Geburtstag.



Gallneukirchen lud zu ihrer 140jährigen Gründungsfeier ein. Der KB Hirschbach kam mit ihren „Neuen Mitgliedern“ der Einladung nach. Die sehr anschauliche Festrede erweckte den Eindruck, dass die über 60 Kameradschaftsbünde, zahlreiche Goldhaubengruppen und die Musikkapellen ein einziges lebendes Denkmal gegen Krieg, Terror und Gewalt darstellte. Denkmal: Würde man die Ermordeten, Gefallenen und Vermissten des 2. Weltkrieges vor dem geistigen Auge vorüber marschieren lassen, 50 Personen nebeneinander, würde man 10 Tage und 10 Nächte brauchen.



Der Kameradschaftsbund Hirschbach trauert um seinen Kameraden **Josef Freudenthaler** aus Guttenbrunn.



## Gelungener Auftakt in die Kräutersaison 2007



Die Kräuterkraftquelle Hirschbach i.M. startete am ersten Mai-Wochenende in die Kräutersaison 2007.

Am Samstag, 5. Mai 2007, gastierte der **bekannt**e Buchautor und **Kräutergärtner**, **Felix Grünberger** aus Andorf, im Gasthaus Freudenthaler.

Nach seinem interessanten Diavortrag über verschiedenste heimische Kräuter und Heilpflanzen aus seinem Kräutergarten lud das Gasthaus Freudenthaler zu einem schmackhaften Buffet.



Kräuter tauschen und/oder mitnehmen stand am nächsten Tag im Kräuterstadl auf dem Programm: über **60 verschiedene Arten von Kräuterpflanzern** standen zur Auswahl, die überwiegend von den fleißigen HirschbacherInnen zuhause ausgesät und vorgezogen wurden. Dabei wurden auch wertvolle Gartentricks und Kräutertipps untereinander ausgetauscht.

Herzlichen Dank an Herrn **Werner Trausner, Pro Terra**, der die Patenschaft eines Eichenbankerls (versehen mit dem Logo der KräuterKraftQuelle) übernommen hat und damit den Verein KräuterKraftQuelle unterstützt.

Aufgrund der langjährigen Aktivitäten und guten Zusammenarbeit in Versicherungsangelegenheiten mit der Hirschbacher Bevölkerung über bereits 3 Generationen, hat sich die **Oberösterreichische Versicherung** bereit erklärt, die Gestaltung der Ortseinfahrt in Tischberg finanziell zu unterstützen. Wir möchten uns auf diesem Weg herzlich bei Herrn **Adolf Preslmayr, Direktor im Außendienst**, für die großzügige Unterstützung bedanken.





## Wildkräuterkochkurs

Da der angebotene Wildkräuterkochkurs „Frühlingskräuter“ unserer Kräuterpädagogin Anja Mayrwöger sehr gut angenommen wurde, möchten wir bereits jetzt auf die weiteren Termine hinweisen und eine rechtzeitige Anmeldung empfehlen:

Termin: **28. Juli 2007 (Sommer) und 29. September (Herbst)**

Preis: € 23,- (inkl. Kräutergetränke, geführte Wanderung, dreigängiges Menü und Unterlagen). Anmeldung im Tourismusbüro.

## GenussKräuterKirtag

Wie sicher bereits bekannt, veranstaltet die KräuterKraftQuelle am **2. September 2007** wieder den GenussKräuterKirtag.

**Diese Veranstaltung soll nicht nur für die Gäste stattfinden, sondern vor allem auch den Hirschbachern selbst eine Plattform bieten, sich und ihre Hobbys, Arbeiten, Spezialitäten usw. vorzustellen und zu verkaufen.**

Wer diese Möglichkeit nutzen möchte, melde sich bitte im Tourismusbüro der KräuterKraftQuelle.

## Fortbildungsseminare in Hirschbach

In letzter Zeit war Hirschbach Veranstaltungsort einiger Seminare. Unter anderem verbrachten Vermieter von „Urlaub am Bauernhof“ einen Tag im Feuerwehrhaus Hirschbach, um sich ausgiebig mit Kräuterprodukten - sowohl zum Essen als auch zum Verarbeiten (zum Beispiel Kräuterkissen) zu beschäftigen.



Weiters finden heuer 2 Blöcke

der noch bis Oktober dauernden **Kräuterpädagogenausbildung** des LFI (Landwirtschaftlichen Fortbildungsinstituts) großteils in Hirschbach statt. Das Ziel der Ausbildung ist es, die bei uns wachsenden Wildkräuter umfassend kennen zu lernen (Aussehen, Inhaltsstoffe, Gefahren, Anwendungsmöglichkeiten, usw...) und dadurch die Scheu zu verlieren, sie auch in den unterschiedlichsten Bereichen anzuwenden.

Mehr Informationen zu dieser sehr interessanten Ausbildung erhaltet Ihr im Tourismusbüro.

## Karenzvertretung gesucht!



Ab August 2007 sucht die KräuterKraftQuelle KEG eine Karenzvertretung im Ausmaß von ca. 6 Wochenstunden. Interessenten melden sich bitte ehestmöglich bei Wagner Stefan unter 0664/4521286.

## JAHRESHAUPTVERSAMMLUNG

Vor einer interessierten Zuhörerschaft konnten wir am 8. März 2007 im Rahmen unserer Jahreshauptversammlung im Gasthaus Freudenthaler wieder auf ein erfolgreiches Vereinsjahr zurückblicken.

Nach der musikalischen Eröffnung durch unsere Musikkapelle und der Begrüßung durch den Obmann zeugten die Berichte des Kassiers Werner Pirklbauer, der Jugendreferenten Martha Haslinger und Romana Moßbauer, des Archivars Johann Ziegler sowie unseres Kapellmeisters Edmund Rechberger von einer äußerst regen Vereinstätigkeit. In der neben dem vielen Probenaufwand und den Ausrückungen sowie der Notwendigkeit, die finanzielle Basis für Instrumentenneukäufe und -reparaturen zu schaffen, besonders auch die Jugendarbeit einen wichtigen Stellenwert einnimmt.

In einer anschaulich gestalteten Power-Point Präsentation wurden durch unseren Obmann Manfred Ziegler in weiterer Folge die Vereinsarbeit sowie die einzelnen Veranstaltungen des vergangenen Vereinsjahres präsentiert und allen Mithelfern und Funktionären für ihren Einsatz und die positive Zusammenarbeit gedankt.

Ein besonderer Dank ging dabei an Karl Haiböck, der seine Funktion als Beirat nach langjährigem Tätigkeit zurücklegte. Als neue Beiräte wurden Schauer Katharina und Denk Christian in den Vorstand gewählt.

Schlußendlich bedankte sich unser Obmann noch bei der Bevölkerung für die Unterstützung und die Wertschätzung, die uns durch den Besuch der Veranstaltungen während des vergangenen Jahres wieder entgegengebracht wurde.



Der Bericht der Jugendreferentin Martha Haslinger wurde von zahlreichen Jungmusiker-Darbietungen untermalt. Hier zu sehen: Nachwuchsmusikerin Sissy Haslinger auf der Querflöte (unterstützt von Romana Moßbauer).



Als Würdigung für seinen großartigen Einsatz und die geleistete Arbeit in all diesen Jahren wurde Karl Haiböck eine Vereinschronik, gespendet vom ehemaligen Obmann Ing. Josef Ortner, überreicht.

**Impressum:** Medieninhaber und Herausgeber: Kultur- und Bildungsring und Hirschbacher Vereine, Kulturreferent Bgm. Stefan Wiesinger, Vorwald 3, 4242 Hirschbach i. M. **Für den Inhalt verantwortlich:** Kulturreferent und Vereinschriftführer. **Blattlinie:** Unabhängig, überparteilich. Die Publikationen dienen zur Information der Gemeindebürger sowie der Gönner der Hirschbacher Vereine. Erscheinungsweise: vierteljährlich; Auflage: 700 Stück. Druck: Eigenvervielfältigung

Das Hirschbacher  
Vereinsfenster  
öffnet sich wieder  
**Ende August  
2007**



Beim Frühlingskonzert am 28. April 2007 wurden geehrt:

- o **Mayer Silke**, Leistungsabzeichen in Bronze
- o **Tröbinger Anita**, Leistungsabzeichen in Bronze
- o **Leitner Andreas**, Verdienstmedaille in Bronze (15 J. aktiver Musiker)
- o **Radler Markus**, Verdienstmedaille in Bronze (15 J. aktiver Musiker)
- o **Haiböck Karl**, Ehrennadel in Silber (17 J. Beirat)
- o **Blöchl-Traxler Josef**, Ehrennadel in Silber (17 J. Beirat)
- o **Kastner Monika**, Verdienstmedaille in Bronze (18 J. aktive Musikerin)
- o **Maier Norbert**, Verdienstmedaille in Silber (25 J. aktiver Musiker)
- o **Maier Manfred**, Verdienstmedaille in Silber (26 J. aktiver Musiker)
- o **Reindl Josef**, Ehrennadel in Silber (28 J. Beirat)
- o **Ehrentraut Martin**, Ehrenzeichen in Silber (15 J. Jugendreferent, 25 J. aktiver Musiker)
- o **Wögerer Franz**, Ehrenzeichen in Gold (45 J. aktiver Musiker, 7 J. Kassier)
- o **Ziegler Johann**, Verdienstkreuz in Gold (49 J. aktiver Musiker, 39 J. Archivar)
- o **Mossbauer Josef**, Verdienstkreuz in Gold (56 J. aktiver Musiker, 29 J. Kapellmeister, 19 J. Stabführer)

## Abwechslungsreiches Frühlingskonzert

In diesem Sinne präsentierte sich das diesjährige Frühlingskonzert der Musikkapelle Hirschbach im Kulturraum, der erfreulicherweise wieder bis auf den letzten Platz gefüllt war. Mit einem abwechslungsreichen und anspruchsvollen Programm bestanden die MusikerInnen unter der Leitung von Kapellmeister Edmund Rechberger souverän die Herausforderung eines solchen Konzertabends.

Dank dem Moderator des Abends, Ing. Andreas Glasner, kam auch der Humor nicht zu kurz, der Anekdoten aus dem Musikeralltag, teils erfunden und teils recherchiert, dem aufmerksamen Publikum näher brachte.

Schließlich bekam der Konzertabend noch ein zusätzliches „erstaunliches „Intermezzo“, als kurz vor der Pause zahlreiche Ehrungen und Auszeichnungen verliehen wurden. Erstaunlich dabei, die langjährigen musikalischen und ehrenamtlichen Leistungen der ausgezeichneten Persönlichkeiten (siehe nebenstehende Liste).

Herzliche Gratulation nochmals an alle Ausgezeichneten, herzlichen Dank allen Besuchern fürs Kommen und die großzügigen freiwilligen Spenden sowie dem gesamten Organisationsteam und den zahlreichen HelferInnen!

### Veranstaltungshinweis:

**24. Juni 2007: „Mostkost“ und „Tag der Blasmusik“**

Beginn: 13.30 Uhr, Wo: Gossenreith 3 (Fam. Schaumberger)

Damit wir Veranstaltungstermine in der Gemeinde reduzieren, wird diese Veranstaltung in Kooperation von **Bauernbund, Bäuerinnen, Landjugend und Musikverein** abgehalten. Wir freuen uns auf zahlreichen Besuch!

Jeder Hirschbacher ist eingeladen seinen Most zur Prämierung einzureichen! Anmeldung bei **Rupert Wiesinger, Tel: 0664/4543090** oder **Martin Leitgöb, Tel: 365**



# Goldhauben- und Kopftuchgruppe Hirschbach

Am Samstag, 31. März fand die Bezirkstagung der Goldhaubenfrauen bei uns in Hirschbach statt. Im Pfarrhof berichtete zuerst unsere Bezirksobfrau Christine Katzensteiner vom Landestreffen und gab uns einen Überblick über die geplanten Vorhaben und Veranstaltungen. Bei Kaffee und Kuchen wurde ausgiebig geplaudert. Anschließend gingen wir gemeinsam zum Bauernmöbelmuseum, damit sich alle Obfrauen unseres Bezirkes ein Bild machen konnten, wo der Liebhabermarkt der Volkskultur am 16. Juni stattfinden wird. Wir luden auch alle interessierten Damen zu einer Führung durch unser wunderschönes Museum ein. Ein herzlicher Dank gilt Margarete Puchinger und Maria Kluppenecker, die sich zur Verfügung gestellt haben, die Führung zu übernehmen!

Tags darauf hatten wir unser vierteljährliches Treffen. Unter anderem stand eine besondere Geburtstagsfeier auf dem Programm. Unser langjähriges Mitglied im Leiterteam Ingrid Glanzegg feierte ihren 70. Geburtstag. Wir alle gratulieren ihr von Herzen und danken ihr für den unermüdlichen Einsatz in unserer Gruppe.

Am **16. Juni** findet im Museumsstadel ein **Liebhabermarkt der Volkskultur** statt. Goldhaubenkleider und Goldhauben, Dirndln, Trachtenkleider, Janker, Tücher, Schmuck, Geschirr uvm. werden zum Verkauf angeboten. Ein Teil des Verkaufserlöses wird für einen caritativen Zweck im Bezirk gespendet.



Heuer wurden wieder wunderschöne Trachten unter der Leitung von Heidemarie Wagner genäht.



Es sind aber auch alle, die ein schönes Stück daheim haben und es zum Verkauf anbieten wollen eingeladen von dieser Möglichkeit Gebrauch zu machen.

**Wir laden alle Hirschbacher/innen herzlich zu dieser Veranstaltung ein!**

Bis spätestens Sonntag 10. Juni müssen die zum Verkauf angebotenen Dinge bei mir abgegeben werden. Ich stehe auch telefonisch (Mossbauer Nina - 0664/3704392) für genauere Information gerne zur Verfügung.

## Wichtige Termine:

- |            |   |
|------------|---|
| 17. Mai    | Christi Himmelfahrt um 14 Uhr                                 |
| 25. Mai    | um 19 Uhr Bezirksmaiandacht in der Liebfrauenkirche/Freistadt |
| 07. Juni   | Liebhabermarkt der Volkskultur                                |
| 01. Juli   | vierteljährliches Treffen                                     |
| 15. August | Maria Himmelfahrt   |



Mossbauer Nina - Obfrau



## Pilzseminar - Gemeinsames Schwammerlsuchen und bestimmen

Mit Herrn Helmut Pammer, Schwammerlexperte aus Grünbach

**23. Juni 2007**

**Treffpunkt 09:00 Uhr beim Dorfbrunnen**

Anschließend gemeinsames Verkosten im Pfarrhof; **Anmeldung bei Bernhard Leitner 0664/78 73 354 unbedingt notwendig!** Begrenzte Teilnehmerzahl!



schneiden, auf ein Backblech legen und bei leicht geöffneter Backofentüre etwa fünf Stunden bei niedriger Temperatur (40 bis 50 Grad) trocknen.

**Tipp**

### Tipps und Wissenswertes für Pilzliebhaber:

- o Beim Sammeln der Wildpilze gilt: „**Im Zweifelsfalle stehen lassen!**“
- o Pilze immer trocken putzen oder unter fließendem Wasser säubern. Pilze können sich rasch mit Wasser vollsaugen, dadurch werden sie weich und **verlieren Geschmack.**
- o Nur Zuchtchampignons und Steinpilze können Sie in geringen Mengen auch roh verzehren. Alle anderen Speisepilze sollten nur im gegarten Zustand gegessen werden.
- o Rohe Pilze höchstens zwei Tage luftig und kühl lagern; **tiefgekühlt sind Pilze einige Monate haltbar.** Vor dem Einfrieren sollten die Pilze zerkleinert und kurz (3 bis 4 Minuten) blanchiert werden.
- o Steinpilze und Shitake-Pilze sind sehr geschmackvoll, sie eignen sich daher auch sehr **gut zum Trocknen:** Pilze in dünne Scheiben

- o Eierschwammerl oder kleine Steinpilze eignen sich auch zum Einlegen in Essigmarinade.
- o Austernpilze sind relativ geschmacklos, deshalb bei der Zubereitung kräftig würzen oder einige getrocknete Steinpilze beimengen.
- o Pilze können Schwermetalle anreichern (z.B. Cadmium oder Quecksilber) und können nach wie vor überhöhte Mengen radioaktiver Elemente aufweisen. Experten raten daher, **nicht mehr als 250 Gramm Wildpilze pro Woche** zu essen. Da die Wild-Pilzseason jedoch zeitlich begrenzt ist, kann diese Menge auch das eine oder andere Mal überschritten werden, ohne dass man sich vor gesundheitlichen Gefahren fürchten muss.

Für den Notfall: Die Vergiftungsinformationszentrale ist unter der Telefonnummer (01) 406 43 43 zu erreichen.

*Quellen: Verband der Ernährungswissenschaftler Österreichs (VEÖ) Deutsche Gesellschaft für Ernährung (DGE)*

## Veranstaltungen im Herbst zum Jahresschwerpunkt 2007 „Gesundheit 50 plus“:

### „Von Ohr zu Ohr“ – Altersschwerhörigkeit

Am Nachmittag hat jeder Einwohner von Hirschbach die Möglichkeit seine Hörfähigkeit testen zu lassen (gegen Voranmeldung)  
Am Abend zeigt uns das „Von Ohr zu Ohr“ - Team, wie sich Schwerhörigkeit „anfühlt“.

*„Nicht sehen können trennt von den Dingen  
Nicht hören können trennt von den Menschen“*



Unerwünschter Lärm gilt inzwischen als Umweltproblem Nummer eins. Umso mehr Grund, uns vor Lärm zu schützen und unsere Ohren zu schonen. Denn

unser Gehör besitzt - im Gegensatz zu beispielsweise den Augen - kein zuverlässiges Warnsystem.

Mit zunehmendem Alter treten Beeinträchtigungen beim Hören auf. Nicht immer ist es Schwerhörigkeit (40 Prozent Betroffene), oft sind es „nur“ Schwierigkeiten mit der umgebenden Geräuschkulisse fertig zu werden. Schlechtes Verstehen hat eine Reihe von „Nebenwirkungen“. Dazu zählen:

- o Depression („Ich werde alt und schwerhörig...“)
- o Aggressionen gegenüber Gesprächspartnern („Die spricht immer so leise und undeutlich; viel zu schnell...“)
- o Vereinsamung (bewusste oder unbewusste Scheu, öffentliche Veranstaltungen zu besuchen)
- o Angst
- o erhöhtes Unfallrisiko (Überhören von mit Gefahren verbundenen Geräuschen)
- o Schwierigkeiten, schnell gesprochene Informationen richtig zu verstehen
- o Verfolgungsgefühle („Es wird über mich getuschelt...“)

Quelle: www.50plus.at

### **Hirschbach umwandert die Welt**

Dieses Vorhaben wird heuer wieder fortgesetzt. Voriges Jahr sind fast **8000 km** gewandert worden. Wir würden uns freuen, wenn sich jeder, dem es möglich ist, heuer (wieder) an dieser Wanderung beteiligt.



**Freiwillige  
Feuerwehr**

**Hirschbach** im Mühlkreis



### **Vollversammlung der Freiwilligen Feuerwehr Hirschbach**

Am 23.02.2007 fand im Gasthaus Ehrentraut die heurige Vollversammlung der Freiwilligen Feuerwehr statt. Diese Veranstaltung ist unter anderem auch ein Leistungsbericht des vergangenen Jahres und natürlich auch eine Vorschau auf die kommenden Aktivitäten. Zu diesem Zweck hielten neben dem Kommandanten auch der Zugskommandant, Lotsen-Kommandant, Kassaführer, Schriftführer, Gerätewart und der Jugendbetreuer ihre Referate. Als aufmerksame Zuhörer konnten neben zahlreichen Feuerwehrmitgliedern auch viele Vereinsfunktionäre, unser Bürgermeister Stefan Wiesinger und auch der Kommandant unseres Abschnitts Freistadt Süd, Brandrat Alois Bröderbauer, begrüßt werden. Beide richteten auch Worte an die Feuerwehr. Besonders wurde von allen Rednern die ausgezeichnete Zusammenarbeit mit den anderen Organisationen, sowie mit der Gemeinde Hirschbach selbst betont. Die Freiwillige Feuerwehr Hirschbach möchte sich auf diesem Weg noch einmal sehr herzlich bei allen Besuchern bedanken.

### **Ausbildung**

Zur Ausbildung und Vorbereitung der Feuerwehrjugend auf das zukünftige Einsatzgeschehen wird jährlich im Bezirk ein Wissenstest durchgeführt. Dieser fand heuer am 01.04.2007 in St. Oswald



bei Freistadt statt. Aus unserer Feuerwehr nahmen nach gründlicher Vorbereitung und auch Überprüfung am 24.03.2007 fünf Mitglieder teil, und zwar 2mal in der Klasse Gold, 1mal in Silber und 2mal in Bronze. Alle fünf Teilnehmer meisterten die Aufgaben mit Bravour, wozu wir sehr herzlich gratulieren. Unser Dank gilt dem Jugendbetreuer Martin Freudenthaler und seinem Gehilfen Michael Ruhsam.

Weiters gratulieren wir drei Mitgliedern unserer Feuerwehr zur erfolgreichen Ablegung der Prüfung zum Funkleistungsabzeichen in Bronze am 11.05.2007. Auch hier war die Basis durch eine gediegene Vorbereitung durch unseren Kommandanten der Lotsen- und Nachrichten-Gruppe Josef Mossbauer gegeben.

## Erste Hilfe Kurs

Wie bereits in der letzten Ausgabe des Vereinsfensters angekündigt, wurde durch die Feuerwehr in Zusammenarbeit mit dem Selbstschutzzentrum im März des heurigen Jahres ein 16-stündiger Erste Hilfe Kurs begonnen und im April auch abgeschlossen. Dieses Angebot wurde in Summe von 23 Gemeindegürgern genutzt, Mitglieder und auch Nichtmitglieder der Feuerwehr. Wie bereits erwähnt, stellt die Absolvierung dieses Kurses einen erheblichen Beitrag zur Erhöhung der Sicherheit dar.

## Besuch bei der Partnerfeuerwehr in Deutschland

Beim vorjährigen Besuch unserer Partnerfeuerwehr aus Burg-Gräfenrode in Hirschbach wurde durch diese eine Einladung zum Maibaumaufstellen ausgesprochen. Dieser Einladung folgten sechzehn Personen. Die Anreise erfolgte am 28. bzw. 29.05.2007, nach dem Aufstellen des Maibaums am 30.05.2007 und einem gemütlichen Abend wurde am 01.05.2007 wieder die Rückreise angetreten.



## Florianiausrückung

Bei der heurigen Ausrückung zu Ehren des Heiligen Florian, dem Schutzheiligen der Feuerwehren und einem Landespatron Oberösterreichs, nahmen am 06.05.2007 wieder zahlreiche Feuerwehrkameraden teil. Nach einer durch Pfarrer Mag. Franz Holl abgehaltenen Messe mit musikalischer Begleitung durch die Hirschbacher Musikkapelle ging es zur Defilierung auf den Ortsplatz und anschließend zu einer bereits traditionellen Stärkung ins Gasthaus Ehrentraut. Die Feuerwehr Hirschbach bedankt sich nochmals bei unserem Herrn Pfarrer, der Musikkapelle und allen Kameraden, welche teilgenommen haben.

## Vorschau

Wir möchten bereits jetzt auf diesem Weg zu unserem Tag der Feuerwehr am 10.06.2007 im Zeughaus einladen. Beginn ist um 09:00 Uhr mit einer Feldmesse. Anschließend gibt es heuer einen echten Frühschoppen mit Unterhaltungsprogramm. Für das leibliche Wohl ist ebenfalls wieder gesorgt, sodass es ein gemütlicher Tag wird. Auf Euer Kommen freut sich die Feuerwehr Hirschbach.

*Eure Freiwillige Feuerwehr*  
**Unsere Zeit für eure Sicherheit**

In diesem Zusammenhang möchten wir bereits auf den Fronleichnamstag am 07.06.2007 hinweisen. Die Feuerwehr wird wieder als geschlossene Formation an der Prozession teilnehmen.

## In eigener Sache

Wir möchten noch einmal an alle Hirschbacherinnen und Hirschbacher appellieren, Ausrüstungsgegenstände oder Bekleidungsstücke, welche zu Hause auftauchen oder gefunden werden, an die Feuerwehr zurück zu geben. Dazu kann jederzeit ein Feuerwehrmitglied kontaktiert werden. Die Sachen werden auch abgeholt.



**BÄCKEREI**  
*bäckt, was schmeckt*

## **Familie Freudenthaler** **Gasthaus - Pension - Bäckerei**

4242 Hirschbach Nr. 5, Tel & Fax 07948/213  
e-mail: [baeckerei@freudenthaler.co.at](mailto:baeckerei@freudenthaler.co.at)  
[www.freudenthaler.co.at](http://www.freudenthaler.co.at)



# Freunde der Hirschbacher Bauernmöbel

## Gedenken an Gerda Himmelbauer

Gerda Himmelbauer ist am 16.4.2007 gestorben. Im Totenbild ist sie mit folgenden Worten beschrieben: Andenken an eine wunderbare Frau, die mit ihrem selbstlosen liebenswürdigen Einsatz für Familie, Schüler und Schule, Musik, Gesang, Kunst und Kultur in uns weiterleben soll. Dazu möchte ich nur einige Gedanken hinzufügen.

Gerda hat uns schon 1988 bei der Vorbereitung der Hirschbacher Bauernmöbelausstellung sehr geholfen. Sie war damit schon bei den ersten Schritten zur Gründung des Museums mit dabei und hat auch sehr intensiv bei der Einrichtung unseres Museum mitgearbeitet.

Nach dem Kauf des „Zülowhauses“ hat sie sich allerdings noch mehr in die Museumsarbeit eingebracht und mit ihrem Mann Karl waren sie die künstlerischen Berater und Ausführenden Ihrer Ideen zu gleich. Sie hat sich auch seit dem Kauf des Hauses mit großer Intensität als Botschafterin Franz von Zülows gefühlt. Wir haben mit Gerda aber auch unseren Motor im Museumsteam verloren. Sie hat sich bis in ihre letzten Tage um das Museum gesorgt und immer wieder neue Attraktionen entwickelt. Es gab für Sie viel zu tun, von der Organisatorin von Ausstellungen bis zur

Die **Ausstellungseröffnung von Theresia Bruckner** aus Hagenberg war eine besondere Herausforderung für unser Museumsteam. Am Tag nach dem Begräbnis von Gerda mussten wir uns einer neuen Aufgabe widmen und die Eröffnung der Ausstellung dieser sehr bekannten Künstlerin durchführen. Mit großer Unterstützung der Künstlerin wurde ein sehr schöner Nachmittag mit Musik von zwei Künstlern des Brucknerorchesters gestaltet. Vortrefflich war auch wieder das Buffet unserer Bäuerinnen, dass inzwischen auch ein Genussland Qualitätsbegriff geworden ist. Der große Andrang und die prominenten Gäste zeigten uns, dass wir auf den richtigen Weg sind.

Sprecherin bei Filmen. Viele Dinge wären ohne Sie nicht möglich gewesen. Sie war sehr bedacht um der Kultur eine Qualität zu geben.

Auch an die schönen Stunden in der Museumsstube, wenn sie manchmal sogar selbst geschriebene Texte zum Besten gab, werden wir uns gerne noch erinnern. Wir werden aber auch die Situationen bei unseren sehr lang dauernden Vorstandssitzungen sicher nicht vergessen, wobei wir bemerkt haben, dass Sie am Anfang wie eine Fackel war, die uns leuchtete und immer mehr zur Kerze wurde. Wir mussten ihren körperlichen Verfall mit ansehen und respektieren. Ich erkannte, dass mit dem Schwinden ihrer körperlichen Kräfte, der Geist oder die inneren Kräfte im selben Ausmaß an Stärke zunahm. Sie hat sich bis in die letzten Stunden für das Museum eingesetzt und auch noch am Prospekt für die Ausstellung von Frau Bruckner mitgearbeitet. Dafür können wir nur noch Danke sagen.

*Johann Pammer*



Wir freuen uns über die neuen Mitarbeiter im Führungsteam. Durch persönlichen Einsatz von Josef Plöchl konnten neue Mitarbeiterinnen für das Führungsteam angeworben werden. Wir begrüßen sie herzlich in unserer Gemeinschaft.

## 15 Jahre Hirschbacher Bauernmöbelmuseum

Unser Museum feiert in diesem Jahr seinen 15. Geburtstag und es findet auch der Tag der OÖ. Freilichtmuseen statt, deshalb dürfen wir alle sehr herzlich zu den Veranstaltungen am 2. und 3. Juni einladen.

### Tagung der Freunde der Volkskunst - 02.06.07

Am 2. Juni tagt bei uns die Landesarbeitsgemeinschaft Freunde der Volkskunst und wir haben deshalb in Zusammenarbeit mit dem Landesobmann Wolfgang Auer und dem Institut für Volkskultur ein interessantes Tagesprogramm erstellt (siehe nebenstehenden Kasten).

### Jubiläumsausstellung mit Frühschoppen - 03.06.07

Am Sonntag, den 3. Juni feiern wir unser Jubiläum mit einer Ausstellung über die bisher von uns gestalteten Sonderausstellungen und einem Frühschoppen mit dem Siemens Werksorchester. Wir wollen bei dieser Gelegenheit alle unsere Mitglieder, aber besonders auch die derzeitigen und auch ehemaligen Mitarbeiter des Museums herzlich begrüßen und gemeinsam unsere sehr erfolgreiche Arbeit feiern. Wir freuen uns über jeden Besucher aus unserer Gemeinschaft, den wir an diesem Tag begrüßen können.

**Daher am 2. und 3. Juni auf in das Museum.**



### Tagungsprogramm am 02.06.2007

- **09.30 Uhr**  
Begrüßung durch Wolfgang Auer, Vizebürgermeister Florian Wögerer und Frau Landtagsabgeordnete Maria Jachs.
- **09.45 Uhr**  
Vortrag „Die Freistädter Schützenscheiben als volkskundliche Quelle und als gesellschaftlicher Spiegel“
- **11.00 Uhr**  
Vortrag: Kons. Veronika Meyer „Sandler Hinterglasbilder“ und die Entstehung des Museums.
- **11.45 Uhr**  
Vortrag: Kons. Johann Pammer „Von den Hirschbacher Malermenschen bis zum Hirschbacher Bauernmöbelmuseum“
- **12.30 Uhr**  
Mittagspause
- **14.00 Uhr**  
Kirchenführung mit Prof. Adolf Bodingbauer
- **15.00 Uhr**  
Treffen im Museum wobei wir die Möglichkeit bieten mitgebrachte Volkskunst Sammelstücke zu bestimmen und Einzuordnen. Natürlich können wir auch eventuelle Fragen über Pflege und Konservierung beantworten. Wir haben in unserem Arbeitskreis viele Mitglieder mit entsprechendem Fachwissen. Über eine rege Inanspruchnahme würden wir uns sehr freuen.

## Sommerzeit Urlaubszeit

**Die Familie Ehrentraut wünscht allen Gästen schon jetzt einen erholsamen Urlaub.**

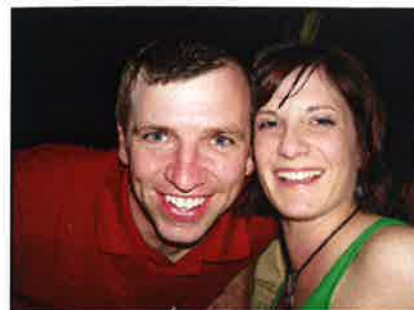


**Betriebsurlaub:  
9. bis einschl. 17. Juli 2007**

Landgasthof Ehrentraut - 4242 Hirschbach 1, Tel. 07948/231, gh.ehrentraut@aon.at

## Diskofahrt

Am 14. April fuhr die Landjugend Hirschbach ins Partyhouse nach Haag am Hausruck. Um 19.30 Uhr war Abfahrt in Hirschbach, davor gab es schon Einstiegsmöglichkeiten in Zwettl/Rodl und Schenkenfelden. Besonders freute es uns, dass auch andere Ortsgruppen im Bezirk Freistadt mitfuhren. Nach etwa 2 Stunden und ein oder zwei Bier später, kamen wir im Partyhouse an. Der erste Eindruck war zwar nicht der beste, jedoch um etwa 23.00 Uhr wurde der Tanzbereich geöffnet und schnell schwenkte der Zynismus in Begeisterung um. Es wurde getanzt, gelacht und auch das eine oder andere Bierchen getrunken. Um 3 Uhr ging es dann wieder Richtung heimwärts, die Stimmung war schon wie bei der Hinfahrt gut, wobei sich die Müdigkeit oft nicht verstecken ließ. Es war ein sehr netter Ausflug und wir freuen uns schon alle auf die nächste Diskofahrt der Landjugend Hirschbach.



Die Hirschbacher Teams bei der IQ Rallye in Neumarkt am Ostermontag



Die erste Vorbereitungen für das diesjährige Sonnwendfeuer laufen schon: Untergrund für „Küche“ wurde gebaut (Arbeitsgruppe „Pontifex Minimus“- die kleinen Brückenbauer)!

## Landjugend Hirschbach stellt Bezirkssieger beim Redewettbewerb

Beim diesjährigen Bezirksredewettbewerb konnten zwei Mitglieder aus Hirschbach hervorragende Ergebnisse erzielen:

- 1. Rang **Thomas Haghofer** in seiner Altersgruppe,
- 2. Rang **Barbara Schauer** in ihrer Altersgruppe

Herzliche Gratulation!



Nach dem Reden —  
etwas erschöpft



Thomas Haghofer voll  
in "Action"

Die Teilnehmer Thomas Haghofer und Haunschmied Andi (Ortsgruppe Waldburg), Jurymitglied Wolfgang Schartmüller und Mitgereiste Fans

### Weitere "bemerkenswerte" Leistungen:

Landjugend Redewettbewerb Land: **Thomas Haghofer 8. Rang** - Altersgruppe über 18

IQ-Rallye (eine Art Schnitzeljagd bezirkswweit, bestes Team fährt zum 4er-Cup landesweit):

- 4. Rang Team „Schaukinder und da HAGI“
- 7. Rang Team „Gweihriver“



### *Ein weiterer Hinweis noch!*

Heuer findet zum ersten Mal die **Mostkost** gemeinsam mit dem **Tag der Blasmusik** statt!

Zu dieser Veranstaltung, am **24.06.2007**, beim Schaumberger in Gossenreith am 13:30, laden der Bauernbund, die Ortsbauernschaft, die Ortsbäuerinnen, die Landjugend und der Musikverein herzlich ein!